

使用仪器注意事项

作者：Albert Gong

使用本仪器时，应注意以下事项：

- 1 本仪器为精密电子仪器，使用中切勿摔碰。
- 2 测试前应正确选择测试接头，因各车型诊断座提供电源形式不一，可能要接或不接外界电源，避免因电路使用不当而烧坏机器。
- 3 测试前，首先将测试卡插入仪器的测试卡插口，然后接通电源。
- 4 发动机点火瞬间主机屏幕可能发生闪烁，有时可能掉电，属正常现象。
- 5 若屏幕闪烁后，程序未运行或屏幕出现乱屏现象，这时需要关机后重新启动。
- 6 测试结束后，应先切断电源，然后将测试卡从仪器上取下。
- 7 使用测试适配线读取故障码时，应保证与诊断座接触良好，以免信号中断影响测试。

デバイス使用注意事項

作者：张锦

本デバイスを使用する時に、下記の事項を注意すること：

- 1 本デバイスは精密電子デバイスで、使用中に衝突と落下を避けてください。
- 2 各モデルのダイアグノスソケットの提供電源形式が違いから、他所から電源をとるかどうか分からなくて、回路の使用不当でマシンを焼失しないようにするために、テスト前にテストコネクターを正しく選択すること。
- 3 テスト前に、まず CF カードをデバイスの CF カードインターフェイスへ挿入してから、電源を繋ぐ。
- 4 エンジンの点火瞬間に本体のスクリーンは点滅現象があり、遮断こともあり、これが正常現象である。
- 5 スクリーンが点滅後で、プログラムが運行しない或は画面がめちゃくちゃになれば、この際にシャットダウンして再立上をする必要がある。

- 8 使用外接 12V 电源时，只能使用汽车电瓶或 ADC2000 专用 12V 开关电源，使用其它电源可能会对设备造成损害。
- 9 必须使用设备本身配套的附件，如测试接头和电缆，不能使用其它产品的配件。
- 10 使用仪器时，不能使用超出仪器允许范围的电信号。
- 11 不要试图对仪器内部进行维修或调整。
- 12 本仪器适应于在下列环境中使用：

环境温度：-40 - +50

相对湿度：<90%

- 6 テスト完了後で、まず電源を切ること。それから、CF カードをデバイスから取り出す。
- 7 テストアダプテーション線でトラブルコードを読取る時に、信号中断でテストを影響しないようにダイアグノスソケットとの接触を保証すること。
- 8 外来 12V 電源を使用する時に、自動車バッテリー或は ADC2000 の専用 12V スイッチ電源しか使えない。他の電源を使えば、設備に損害をもたらす恐れがある。
- 9 必ず設備の本来付帯の部品を使うこと。例えば、テストコネクターとケーブルで、他の製品の部品を使用してはいけない。
- 10 デバイスを使用する時に、デバイス許可範囲以外の電子信号を使用してはいけない。
- 11 デバイス内部について修理或は調整をしようとししないでください。
- 12 本デバイスは下記の環境で使用する
こと：
环境温度：-40 - +50
相对湿度：<90%